

Wykaz, o którym mowa w artykule 24 Aktu Przystąpienia: Cypr

**1. SWOBODNY PRZEPŁYW TOWARÓW**

32001 L 0083: Dyrektywa 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi (Dz.U. L 311 z 28.11.2001, str. 67).

W drodze odstępstwa od wymagań dotyczących jakości, bezpieczeństwa i skuteczności ustanowionych w dyrektywie nr 2001/83/WE, pozwolenia na dopuszczenie do obrotu produktów farmaceutycznych znajdujących się w wykazie (w dodatku do niniejszego załącznika w wersji przedstawionej przez Cypr w jednej wersji językowej), udzielone na mocy prawa cypryjskiego przed dniem przystąpienia pozostają ważne do czasu ich przedłużenia zgodnie z dorobkiem i harmonogramem ustalonym w wyżej powołanym wykazie, lub do 31 grudnia 2005 roku, cokolwiek nastąpi wcześniej. Nie naruszając przepisów tytułu III, rozdziału 4 dyrektywy, pozwolenia na dopuszczenie do obrotu objęte niniejszym odstępstwem nie korzystają ze wzajemnego uznawania w Państwach Członkowskich.

## 2. SWOBODNY PRZEPŁYW USŁUG

32000 L 0012: Dyrektywa 2000/12/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 marca 2000 r. odnosząca się do podejmowania i prowadzenia działalności przez instytucje kredytowe (Dz.U. L 126 z 26.5.2000, str. 1), zmieniona przez:

- 32000 L 0028: Dyrektywa 2000/28/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18.9.2000 r. (Dz.U. L 275 z 27.10.2000, str.37).

Na Cyprze, nie stosuje się dyrektywy 2000/12/WE do spółdzielni kredytowych i oszczędnościowych, w zakresie, w jakim nie spełniają one wymogów tej dyrektywy, do dnia 31 grudnia 2007 roku.

Od dnia przystąpienia i do końca powyższego okresu, władze cypryjskie informują Komisję, na początku każdego roku, ile spółdzielni kredytowych i oszczędnościowych niespełniających wymogów, jest wyłączonych spod zastosowania dyrektywy, jak również jaki jest ich udział w rynku.

### 3. SWOBODNY PRZEPŁYW KAPITAŁU

Traktat o Unii Europejskiej;

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską.

Nie naruszając zobowiązań wynikających z Traktatów stanowiących podstawę Unii Europejskiej, Cypr może utrzymać w mocy przez okres pięciu lat od dnia przystąpienia przepisy będące w mocy w dniu 31 grudnia 2000 roku dotyczące nabywania „drugich domów” (ustawa o nabywaniu nieruchomości (cudzoziemcy) (CAP. 109) i ustawy 52/1969, 55/1972 i 50/1990), decyzja nr 50.228 Rady Ministrów z 25 sierpnia 1999 i okólnik Ministra Spraw Wewnętrznych adresowany do dyrektorów regionalnych z 30 września 1999 r.).

### 4. POLITYKA KONKURENCJI

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską: Tytuł VI, Rozdział 1 „Reguły konkurencji”.

Nie naruszając przepisów artykułów 87 i 88 Traktatu WE, przedsiębiorstwa, które nabyły uprawnienia wynikające z sekcji 28A cypryjskiej ustawy o podatku dochodowym do 31 grudnia 2001 roku mogą zachować uprawnienia wynikające z tej sekcji do 31 grudnia 2005 roku.

## 5. ROLNICTWO

### A. USTAWODAWSTWO ROLNE

#### 1. Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską Tytuł VI Rozdział 1 „Reguły konkurencji”.

Nie naruszając artykułów 87 i 88 Traktatu WE, Cypr może przez okres 5 lat od dnia przystąpienia stosować pomoc państwa w celu zapewnienia, że średni dochód rodziny w niektórych regionach o mniej korzystnych warunkach nie spadnie poniżej 80% średniego krajowego dochodu rodziny. Pomoc tą udziela się jedynie rolnikom uczestniczącym w systemach rozwoju obszarów wiejskich innych, niż te, które odnoszą się do artykułów 4, 5, 6, 7, 25, 26, 27 i 28 rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniającego i uchylającego niektóre rozporządzenia.<sup>1</sup>

Cypr przedstawia Komisji coroczne sprawozdania w sprawie wprowadzenia w życie środków pomocy państwa, wskazując formę pomocy i jej wysokość.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80

2. 31996 R 2200: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw (Dz. U. L 297 z 21.11.1996, str. 1) ostatnio zmienione przez:

- 32002 R 1881: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1881/2002 z dnia 14.10.2002 r. (Dz.U. L 285 z 23.10.2002, str. 13).

W drodze odstępstwa od artykułu 23 ustęp 4 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, pułapy rekompensaty z tytułu wycofania produktów z rynku określone w artykule 23 ustęp 3 stosuje się na Cyprze przez 5 lat od dnia przystąpienia. Dla lat gospodarczych 2004/2005-2008/2009 pułapy wynoszą 20% ilości wprowadzonej do obrotu dla jabłek, gruszek, brzoskwiń i winogron stołowych i 10% dla owoców cytrusowych.

3. 31997 R 2597: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2597/97 z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiające dodatkowe zasady dotyczące wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych w odniesieniu do mleka spożywczego (Dz.U. L 351 z 23.12.1997, str. 13) ostatnio zmienione przez:

- 31999 R 1602: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1602/1999 z dnia 19.7.1999 r. (Dz.U. L 189 z 22.7.1999, str. 43).

W drodze odstępstwa od artykułu 3 ustęp 1 litera b) rozporządzenia (WE) nr 2597/97 wymagania związane z minimalną zawartością tłuszczu w mleku pełnym nie mają zastosowania w odniesieniu do mleka spożywczego wyprodukowanego na Cyprze w okresie pięciu lat od dnia przystąpienia. Mleko spożywcze, które nie spełnia wymagań związanych z zawartością tłuszczu może być wprowadzane do obrotu wyłącznie na Cyprze lub eksportowane do państw trzecich.

4. 31999 R 1254: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny (Dz. U. L 160 z 26.6.1999, str. 21) ostatnio zmienione przez:

– 32001 R 2345: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2345/2001 z dnia 30.11.2001 r. (Dz.U. L 315 z 1.12.2001, str. 29).

W drodze odstępstwa od artykułu 12 ustęp 1 rozporządzenia (WE) nr 1254/1999, stosowanie na Cyprze wymogów dotyczących obsady zwierząt jest wprowadzane stopniowo w sposób liniowy tak by przejść z poziomu 4,5 LU (livestock unit/jednostek żywego inwentarza) na hektar w ciągu pierwszego roku po przystąpieniu do poziomu 1,8 LU na hektar w piątym roku po przystąpieniu.

## B. USTAWODAWSTWO WETERYNARYJNE I FITOSANITARNE

1. 31966 L 0402: Dyrektywa Rady 66/402/EWG z dnia 14 czerwca 1966 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym zbóż (Dz.U. P 125 z 11.7.1966 str. 2309), ostatnio zmieniona przez:

– 32001 L 0064: Dyrektywa Rady 2001/64/WE z dnia 31.8.2001 r. (Dz.U. L 234 z 1.9.2001, str. 60).

Wymagania dotyczące czystości analitycznej określone w załączniku II do dyrektywy 66/402/EWG dla zbóż *Hordeum vulgare* L. (jęczmień) nie mają zastosowania na Cyprze w okresie pięciu lat od dnia przystąpienia w odniesieniu do wprowadzania do obrotu takich zbóż produkowanych na Cyprze. W tym okresie zboża te nie mogą być wprowadzane do obrotu na terytorium innych Państw Członkowskich.

2. 32002 L 0053: Dyrektywa Rady 2002/53/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie wspólnego katalogu odmian gatunków roślin uprawnych (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, str. 1);

32002 L 0055: Dyrektywa Rady 2002/55/WE z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie obrotu materiałem siewnym warzyw (Dz.U. L 193 z 20.7.2002, str. 33)

Cypr może odroczyć na okres pięciu lat po dniu przystąpienia stosowanie dyrektyw 2002/53/WE i 2002/55/WE w odniesieniu do wprowadzania do obrotu na swym terytorium materiału siewnego odmian wymienionych we właściwych krajowych katalogach odmian gatunków roślin uprawnych i odmian gatunków warzyw, które nie zostały urzędowo zatwierdzone zgodnie z przepisami tych dyrektyw. W tym okresie taki materiał siewny nie może być wprowadzany do obrotu na terytorium innych Państw Członkowskich.

## 6. POLITYKA TRANSPORTOWA

31985 R 3821: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85 z dnia 20 grudnia 1985 r. w sprawie urządzeń rejestrujących stosowanych w transporcie drogowym (Dz.U. L 370 z 31.12.1985, str. 8) ze zmianami wynikającymi z:

- 32002 R 1360: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1360/2002 z dnia 13.6.2002 r. (Dz.U. L 207 z 5.8.2002, str. 1).

W drodze odstępstwa od artykułu 3 ustęp 1 rozporządzenia (EWG) nr 3821/85, do 31 grudnia 2005 roku nie stosuje się do Cypru wymogu dotyczącego instalacji i używania urządzeń rejestrujących w pojazdach zarejestrowanych jako przeznaczone do drogowego transportu osób lub rzeczy, w odniesieniu do pojazdów zarejestrowanych przed 1 stycznia 2002 roku i przeznaczonych wyłącznie do wewnętrznego transportu krajowego. Kierowcy tych pojazdów zapisują czas jazdy i okresy odpoczynku w osobistym rejestrze pokładowym.

## 7. PODATKI

1. 31977 L 0388: Szósta dyrektywa Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich, w odniesieniu do podatków obrotowych – wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145 z 13.6.1977, str. 1), ostatnio zmieniona przez:

– 32002 L 0038: Dyrektywa Rady 2002/38/WE z dnia 7.5.2002 r. (Dz.U. L 128 z 15.5.2002, str. 41).

W drodze odstępstwa od artykułu 12 ustęp 3 litera a) dyrektywy 77/388/EWG, Cypr może utrzymać zwolnienie wraz z prawem odliczeń podatku zapłaconego w stadium poprzedzającym, w odniesieniu dostawę farmaceutyków i środków spożywczych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, z wyjątkiem lodów, lizaków lodowych, lodów jogurtowych, sorbetów i innych podobnych produktów jak również solonych produktów spożywczych (ziemniaczane chipsy lub paluszki, prażynki oraz inne podobne opakowane i niewymagające dalszego przygotowania produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi) do 31 grudnia 2007 roku.

W drodze odstępstwa od artykułu 12 ustęp 3 litera a) dyrektywy 77/388/EWG, Cypr może utrzymać obniżoną stawkę podatku od wartości dodanej nie mniejszą niż 5% na dostawę usług restauracyjnych do 31 grudnia 2007 roku lub do końca okresu przejściowego, o którym mowa w artykule 28 I dyrektywy, cokolwiek nastąpi wcześniej.

Bez uszczerbku dla procedury ustanowionej w artykule 27 dyrektywy 77/388/EWG, Cypr może nadal stosować uproszczoną procedurę w odniesieniu do podatku od wartości dodanej w zakresie stosowania systemu księgowania gotówki, jak również w zakresie wartości dostaw między osobami powiązanymi przez okres roku od dnia przystąpienia.

Dla celów stosowania artykułu 28 ustęp 3 litera b) dyrektywy 77/388/EWG, Cypr może zwolnić z podatku od wartości dodanej dostawę gruntów budowlanych, o których mowa w punkcie 16 załącznika F do dyrektywy, do 31 grudnia 2007 roku.

Zwolnienie to nie wpływa na środki własne, dla których podstawa wymiaru zostanie ponownie ustalona zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG, Euratom) nr 1553/89.<sup>1</sup> w sprawie ostatecznych jednolitych zasad poboru środków własnych pochodzących z podatku od wartości dodanej.

Dla celów stosowania artykułu 28 ustęp 3 litera b) dyrektywy 77/388/EWG, Cypr może utrzymać zwolnienie z podatku od wartości dodanej na międzynarodowy transport osób, o którym mowa w punkcie 17 załącznika F dyrektywy, aż do chwili spełnienia warunku wymienionego w artykule 28 ustęp 4 dyrektywy lub tak długo jak takie samo zwolnienie jest stosowane przez którekolwiek z obecnych Państw Członkowskich, cokolwiek nastąpi wcześniej.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 155 z 7.6.1989, str. 9. Rozporządzenie zmienione przez rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1026/1999 (Dz.U. L 126 z 20.5.1999, str. 1)

2. 31992 L 0081: Dyrektywa Rady 92/81/EWG z dnia 19 października 1992 r. w sprawie harmonizacji struktury podatków akcyzowych od olejów mineralnych (Dz.U. L 316 z 31.10.1992., str. 12). ostatnio zmieniona przez:

– 31994 L 0074: Dyrektywa Rady 94/74/WE z dnia 22.12.1994 r. (Dz.U. L 365 z 31.12.1994, str. 46).

Bez uszczerbku dla formalnej decyzji, która ma być podjęta zgodnie z procedurą określoną w artykule 8 ustęp 4 dyrektywy 92/81/EWG, Cypr może stosować zwolnienie z podatku akcyzowego na oleje mineralne stosowane do produkcji cementu przez okres jednego roku od dnia przystąpienia.

Bez uszczerbku dla formalnej decyzji, która ma być podjęta zgodnie z procedurą określoną w artykule 8 ustęp 4 dyrektywy 92/81/EWG, Cypr może również stosować zwolnienie z dodatkowego podatku akcyzowego na wszystkie rodzaje paliwa wykorzystywanego w lokalnym transporcie osób przez okres jednego roku od dnia przystąpienia.

## 8. ENERGIA

31968 L 0414: Dyrektywa Rady 68/414/EWG z dnia 20 grudnia 1968 r. nakładająca na Państwa Członkowskie Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej obowiązek utrzymywania minimalnych zapasów surowej ropy naftowej i/lub produktów ropopochodnych (Dz.U. L 308 z 20.12.1968, str. 14), ostatnio zmieniona przez:

- 31998 L 0093: Dyrektywa Rady 98/93/WE z dnia 14.12.1998 r. (Dz.U. L 358 z 31.12.1998, str. 100).

W drodze odstępstwa od artykułu 1 ustęp 1 dyrektywy 68/414/EWG, do dnia 31 grudnia 2007 roku minimalnego poziomu zapasów produktów ropopochodnych nie stosuje się na Cyprze. Cypr zapewni aby jego minimalny poziom zapasów produktów ropopochodnych, w stosunku do każdej z kategorii produktów ropopochodnych, wymienionych w artykule 2, odpowiadał przynajmniej następującej liczbie dni przeciętnego dziennego zużycia krajowego, określonego zgodnie z treścią artykułu 1 ustęp 1:

- 60 dni w dniu przystąpienia;
- 90 dni do 31 grudnia 2007 r.

## 9. ŚRODOWISKO NATURALNE

### A. JAKOŚĆ POWIETRZA

31999 L 0032: Dyrektywa Rady 1999/32/WE z dnia 26 kwietnia 1999 r. odnosząca się do redukcji zawartości siarki w niektórych paliwach ciekłych oraz zmieniająca dyrektywę 93/12/EWG (Dz.U. L 121 z 11.5.1999, str. 13).

W drodze odstępstwa od artykułu 3 ustęp 1 oraz artykułu 4 ustęp 1 dyrektywy 1999/32/WE, wymogów dla benzyny oraz dla oleju napędowego nie stosuje się do Cypru przez okres jednego roku od dnia przystąpienia. Podczas tego okresu, Cypr może ubiegać się o odstępstwo zgodnie z treścią artykułu 3 ustępy 2 i 5 oraz artykułu 4 ustępy 3 i 4 powyższej dyrektywy.

### B. GOSPODARKA ODPADAMI

31994 L 0062: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 94/62/WE z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych (Dz.U. L 365 z 31.12.1994, str. 10).

W drodze odstępstwa od artykułu 6 ustęp 1 litery a) i b) dyrektywy 94/62/WE Cypr osiągnie cele odzysku i recyklingu w stosunku do następujących opakowań do dnia 31 grudnia 2005 roku zgodnie z następującymi celami pośrednimi:

- recykling tworzyw sztucznych : 10% w stosunku do wagi do dnia przystąpienia oraz co najmniej 15% dla roku 2004;
- recykling papieru/kartonów: 11% w stosunku do wagi do dnia przystąpienia oraz 14% dla roku 2004;
- całkowity poziom odzysku: 12% w stosunku do wagi do dnia przystąpienia oraz co najmniej 15% dla roku 2004;
- całkowity poziom odzysku: 35% w stosunku do wagi do dnia przystąpienia oraz 41% dla roku 2004.

#### C. JAKOŚĆ WODY

31991 L 0271: Dyrektywa Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 r. dotycząca oczyszczania ścieków komunalnych (Dz.U. L 135 z 30.5.1991, str. 40) zmieniona przez:

- 31998 L 0015: Dyrektywa Komisji 98/15/WE z dnia 27.2.1998 r. (Dz.U. L 67 z 7.3.1998, str. 29).

W drodze odstępstwa od artykułów 3 i 4 oraz, jeżeli obszary wrażliwe muszą zostać zidentyfikowane, artykułu 5 ustęp 2 dyrektywy 91/271/EWG, wymogów dotyczących systemów zbierania oraz oczyszczania ścieków komunalnych nie stosuje się na Cyprze do dnia 31 grudnia 2012 r. zgodnie z następującymi celami pośrednimi:

- do dnia 31 grudnia 2008 r. zgodność z dyrektywą zostanie osiągnięta dla 2 aglomeracji (Limassol oraz Paralimni) o równoważnej liczbie mieszkańców powyżej 15 000;
- do dnia 31 grudnia 2009 r. zgodność z dyrektywą zostanie osiągnięta dla kolejnej aglomeracji (Nicosia) o równoważnej liczbie mieszkańców powyżej 15 000;
- do dnia 31 grudnia 2011 r. zgodność z dyrektywą zostanie osiągnięta dla kolejnej aglomeracji (Paphos) o równoważnej liczbie mieszkańców powyżej 15 000;

#### D. KONTROLA ZANIECZYSZCZEŃ PRZEMYSŁOWYCH I ZARZĄDZANIE RYZYKIEM

32001 L 0080: Dyrektywa 2001/80/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2001 r. w sprawie ograniczenia emisji niektórych zanieczyszczeń do powietrza z dużych obiektów energetycznego spalania (Dz.U. L 309 z 27.11.2001, str. 1).

W drodze odstępstwa od artykułu 4 ustęp 3 oraz części A załącznika IV do dyrektywy 2001/80/WE, wartość dopuszczalną emisji wynoszącą 1700 mg/Nm<sup>3</sup> stosuje się w stosunku do kotłów działających we wrześniu 2002 w obiektach Dhekelia i Vasilikos do chwili gdy spełni się jeden z następujących warunków:

- powyższe kotły zostaną ulepszone lub znacząco zmienione;
- na wyspie będzie dostępny gaz ziemny;
- Cypr stanie się eksporterem energii elektrycznej;
- obecnie działające kotły zostaną zamknięte;

Podczas okresu stosowania wartości dopuszczalnych emisji wynoszących 1 700 mg/Nm<sup>3</sup>, Cypr przedstawia Komisji raporty, do dnia 31 marca każdego roku następującego po dniu przystąpienia, o jakości używanego paliwa, o całkowitej rocznej emisji dwutlenku siarki oraz o ocenianym udziale tej emisji dwutlenku siarki w emisjach krajów sąsiadujących.